وزارة التعليم العالي والبحث العلمي جامعة ديالى / كلية التربية الاساسية قسم الارشاد النفسي والتوجيه التربوي

البعد النفسي والتربوي في الامثال الشعبية العراقية (جث في فلسفة التربية)

The Psychological and Educational Dimension of Iraqi Folk Proverbs

د.م. موفق ايوب محسن جامعة ديالى كلية التربية الاساسية

Inst. Mouaffaq Ayoub Muhsin (Ph.D.)

University of Diyala/ College of Basic Education

dr_moufaq@gmail.com

الكلمات المفتاحية: امثال شعبية

Keywords: Folk Proverbs

المحتويات		
رقم الصفحة	الموضوع	Ĺ
٣	المستخلص	٠١.
ź	الفصل الاول: مشكلة البحث	٠٢.
٥	اهمية البحث	۳.
٦	أهداف البحث	٤.
٦	حدود البحث	•
٧	منهجية البحث وإجراءاته	
٧	مجتمع البحث	٧.
٧	عينة البحث:	٠,
٧	تحديد المصطلحات	٠
٨	الفصل الثاني: الاطار النظري	٠١.
٨	أولاً :وظائف المثل الشعبي	.11
٩	ثانياً: أهمية المثل الشعبي	۲۱.
١.	ثالثاً: مصادر المثل	٦٢.
11	الفصل الثالث: البعد النفسي والبعد التربوي في الامثال الشعبية	.1 ٤
11	أولا:البعد النفسي في الأمثال الشعبية	.10
1 ٧	ثانيا: البعد التربوي في الأمثال الشعبية	.17
۲.	الفصل الرابع: الاستنتاجات	.17
۲۱	المصادر	.1 ۸
7 7	الملخص الانكليزي	.19

مستخلص البحث

تعد الأمثال تجربة امة وخبرات حياة شعب ، تصف كثيرا من الحياة بآمالها وآلامها وظواهرها النفسية ذات الأبعاد العميقة الغور والجذور بواقع الإنسان والمجتمع فضلا عن أنها من أدق الأمور استدلالا على عقلية الشعوب وعاداتها

أن الأمثال العاميّة تصلح أن تُدرس دراسة اجتماعية ، إلا أنها من اصح الموارد للبحوث النفسية، فمن الناحية الاجتماعية أنها احتوت من التقاليد الشعبية والقيم المحلية وكذلك ماجاء في تضاعيفها من الإشارة إلى مختلف الصناعات والمهن والأحوال المعاشية ، أما الناحية النفسية ، فان في الأمثال ما ينم عن نزعات القوم في أمنهم وخوفهم

ومشكلة البحث تحاول الإجابة على السؤال الآتي: هل يوجد في الأمثال الشعبية العراقية بُعد تربوي ونفسى؟

إن الأقوال المأثورة والحكم السائرة قواعد لتجارب الشعوب في أدوارها التاريخية المتعاقبة ، كما أنها تدل على المشاركة الوجدانية في أحاسيس الألم والسعادة والأفراح والشدة والرجاء،

هدف البحث إلى التعرف على البعد التربوي والنفسي في الأمثال الشعبية العراقية.

استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي لكونه أكثر ملاءمة لجمع المعلومات والبيانات من مجتمع البحث في الكشف عن البعد التربوي والنفسي في الأمثال الشعبية العراقية

استنتج الباحث ان الأمثال الشعبية العراقية زاخرة بالأبعاد النفسية الدالة على وجود الاضطرابات النفسية في الفرد من خلال سلوكه فضلا عن تصنيف نوع الاضطراب النفسي ،كاضطراب تضخم الأنا ، والفوبيا ، واضطراب الشخصية السلبية وغيرها من الاضطرابات ، كما أنها تزخر بالتوجيه التربوي كبعد آخر للأمثال كالتحذير من الوقوع في الخطأ ، الدعوة إلى تعديل السلوك ،كالتحلي بمكارم الأخلاق ، الدعوة إلى استشارة الآخرين ،الحث على الاتكال على النفس،وجوب تقبل قسوة المربين والناصحين وغيرها من التوجيهات التربوية الايجابية.

مشكلة البحث

تعد الأمثال تجربة امة وخبرات حياة شعب ، تصف كثيرا من الحياة بآمالها وآلامها وظواهرها النفسية ذات الأبعاد العميقة الغور والجذور بواقع الإنسان والمجتمع (زلزلة ،١٩٧٦،ص٩) فضلا عن أنها من أدق الأمور استدلالا على عقلية الشعوب وعاداتها (لجنة أدباء الأقطار،ب.ت،ص٨)

وكما الأمثال تمثل سلوك المدن والحواضر فإنها تمثل أيضا البيئات الأخرى مثل الريف والبادية وهذا ما أشار إليه (رفعت ، ١٩٧٨) ، بان الأمثال كما تعبر عن أهل المدن والحواضر فإنها تجارب تعبر عن تجارب أهل الريف والبادية وخبراتهم في الحياة الريفية حيث تستمد معانيها مما يرى البدوي في بيئته من الوحوش والبهائم والأطيار كالأسد والذئب والثعلب والخيل والجمال والحمير والصقر والغراب والحباري وسائر بغاث الطير ، فدرس طبائعها وضرب بها الأمثال :فمثل الرجل القوي بالأسد والماكر بالثعلب والحذر بالغراب ، ومثل الأصالة والكرم بالخيل ، والصبر بالجمل والحمار، في صورة حسية رائعة تنطق بالمعاني الثرة والحكم النادرة والفلسفة المعبرة عن الخير والشر والفضيلة والرذيلة والسعادة والشقاء في تعابير مجازية تميل أحيانا إلى التجريد (رفعت ، ١٩٧٨ ،

وأوضح (الحنفي ١٩٦٣) انه بالرغم من أن الأمثال العاميّة تصلح أن تُدرس دراسة اجتماعية ، إلا أنها من اصح الموارد (البحوث النفسية)، فمن الناحية الاجتماعية أنها احتوت من التقاليد الشعبية والقيم المحلية وكذلك ماجاء في تضاعيفها من الإشارة إلى مختلف الصناعات والمهن والأحوال المعاشية ، أما الناحية النفسية ، فان في الأمثال ما ينم عن نزعات القوم في أمنهم وخوفهم ، وفي وجدهم وعدمهم ، وقد ورد في مثل غربي انه (لا ينبئ عن روح الشعب أكثر من أمثاله) وورد في نفس المعنى أن المثل قطعة أدب شعبي ينطوي على انتقاد لاذع للحياة . (الحنفي، ١٩٦٣) مس١٢)

نفهم من هذا أن كل شعب من شعوب الأرض له أمثاله وحكمه وعاداته وتقاليده وان الأمثال مستقاة من القبول الاجتماعي للسلوك أو رفضه ولكن بصيغة لفظية كلامية ،

ولما كانت الأمثال تحتل هذه المكانة الأدبية العالية في تراث الأمم وأدبياتها ، فقد رأى الباحث أن ما قئرم من تأليف ودراسات وأدبيات في هذا المجال يعد غير مواز لمكانتها الكبيرة في تراث أي امة، رغم ما قدموه الفضلاء من باحثين

ومؤلفين ومحللين لهذه الأمثال، وهذا ما دعا الباحث لان يقف مع من سبقوه في استخراج أمور أخرى يعتقد أنها ذات أهمية كبيرة تدخل ضمن الاستجابة لمناداة بعض المؤلفين لكتب الأمثال باستخراج البعد التربوي والنفسي بإسهاب أكثر مما قدم لها.

ومشكلة البحث تحاول الإجابة على السؤال الآتي: هل يوجد في الأمثال الشعبية العراقية بُعد تربوى ونفسى؟

اهمية البحث

قالت الأعراب الأمثال مصابيح الأقوال (الكيلاني،١٩٦٤، ص١٩٦) وقالت العرب (المثل في الكلام كالملح في الطعام) وهذا يعني أن الأمثال وثيقة حية وملازمة لمجريات الحياة في المجتمع وما يتضمنه من عادات وتقاليد وشعور نفسي وديني وتكمن أهميتها في ديمومتها واختيار الناس لها وجريانها على ألسنتهم في كل زمان ومكان (الدليمي، ٢٠٠٦، ص١٠)

فليس كالأمثال والأقوال الشعبية المأثورة المتناقلة جيلا بعد جيل ، ما يحفظ ذاكرة الأجيال وعادات الشعوب وأنماط عيشها وثقافتها ومعتقداتها وأساطيرها ، بل لعل هذه الحكم والأمثال تشكل تاريخا آخر ، أكثر عفوية وشفافية وحياة ، من التاريخ المكتوب الذي تطغى فيه الحقائق على المسحة الإنسانية والخلق الفني، خلافا للأمثال الشعبية التي تحمل معها عطور الأزمنة والحقب ولمسات الشعوب والأمم ، وإذا كان هذا الأدب شعبيا تمتد جذوره إلى مختلف فئات الناس وطبقاتهم ومستوياتهم الثقافية ، وحتى الشرائح الأمية منهم ، فأنه يتميز في مجمله بالإيجاز والبلاغة التعبيرية ، ما يسهل حفظه ورسوخه في الذاكرة ، وما يجعله مادة تعليمية شيقة وجاذبة (يعقوب ، ٢٠٠٥، ص٥)

إن الأمثال تتصف بالإيجاز ، فالإيجاز في الكلام إذا صادف مواقعه كان حلية ، والتشبيه إذا ورد مواضعه كان زينة ، والتعريض في كثير منه أبلغ من التصريح ، والكناية في أماكنها أوقع من التحقيق (العسكري ، ١٩٨٨ ، ص١)

وقد أوضح (رفعت ، ١٩٨٧) إن الأقوال المأثورة والحكم السائرة قواعد لتجارب الشعوب في أدوارها التاريخية المتعاقبة ، كما أنها تدل على المشاركة الوجدانية في أحاسيس الألم والسعادة والأفراح والشدة والرجاء،

ولم يكن مرد الأمثال عند العرب – مثل كافة الشعوب- الميل إلى إيجاز هذا النوع من الكلام ، وإنما هو نتيجة للحياة التي عاشها العرب في ادوار تاريخهم

المتعاقبة من البداوة إلى الزراعة ، ومن الجهل والشرك إلى الهداية للإسلام ، ولذلك فان أمثالهم تسجل أصول المعرفة وجذور المعتقدات وقواعد السلوك والفروق عندهم (رفعت ، ١٩٧٨، ص٣)

وهذا يعني؛ بأنه إذا كان تراث الوطن من أهم أركان الوطن ودعائمه ، فان الأمثال الشعبية تكون غاية في الأهمية لتراث هذه الأوطان ، لان هذه الأمثال تؤلف الجزء المهم في الأدب الشعبي وتأتى هذه الأهمية للأسباب الآتية:

1 · إن الدول قد تعدل من برامجها التعليمية ، فتحذف أدب هذا أو ذاك من الأدباء وتركز الاهتمام بآخر ، ثم تستطيع التعرف بسهولة في الأدب الكلاسيكي من حيث الانتشار والذيوع والحفظ والتعليم ، لكنها لاتستطيع بهذه السهولة أن تتحكم بالأمثال الشعبية التي هي ملك الشعب ، ولا يسمح الشعب لأي كان بالتصرف فيما يملك ولذلك تبقى الأمثال محفوظة بالصدور على تقلب العصور وتبدل الحكام والأنظمة والبرامج التعليمية .

٢٠١ن أي إنسان يستطيع أن يدرس حضارة أي امة ، فيتعرف على ضروب تفكيرها ، ومناحي فلسفتها ، ومثلها الأخلاقية والاجتماعية ، من خلال دراسته لحكمها وأمثالها وأقوالها المأثورة وقد قيل بحق (إن العبقرية والفطنة والروح تكتشف في أمثال الأمة) وأمثال الأمة كتاب ضخم يقرأ فيه أخلاقها بسهولة ، ولاشي ينبئنا عن روح الشعب أكثر من أمثاله .(يعقوب ٢٠٠٥، ص٩)

أهداف البحث:

يهدف البحث الحالي إلى التعرف على البعد التربوي والنفسي في الأمثال الشعبية العراقية.

حدود البحث:

تحدد البحث الحالي بالبعد التربوي والنفسي في الأمثال الشعبية العراقية وكماياتي: أولا: الحدود البشرية ،المؤلف الشيخ جلال الحنفي البغدادي (١٩١٤-٢٠٠٦) ثانيا: الحدود الموضوعية: كتاب الأمثال البغدادية.

ثالثًا: الحدود الزمانية: العام الجامعي ٢٠١٥

منهجية البحث وإجراءاته.

استعمل الباحث لانجاز بحثه المنهج الوصفي التحليلي لكونه أكثر ملاءمة لجمع المعلومات والبيانات من مجتمع البحث في الكشف عن البعد التربوي والنفسي في الأمثال الشعبية العراقية.

مجتمع البحث: لقد تحدد مجتمع البحث بـ (كتاب الأمثال البغدادية ج١،ج٢) لمؤلفه الشيخ جلال الحنفي البغدادي (ت ٢٠٠٦) م.وقد بلغت صفحات الكتاب (٥٧١) صفحة

عينة البحث: تم اختيارها بالطريقة الطبقية العشوائية ، حيث احتوت العينة على (٢٩٧٢) مثلاً مع المستدرك الملحق بالكتاب، واستخرج منها الباحث (٣٣) مثلا كنموذج دال وبواقع (١٦) مثلا خضع للتحليل النفسي والدال على اضطراب الصحة النفسية، و(١٧) مثلا استخرج منه توجيه تربوي.

تحديد المصطلحات

البُعد: عرفه معجم المعانى الجامع بانه: يعنى اتساع المدى

المثل: وعرفه (يعقوب،٥٠٠٥) بأنه: هو التمثيل أي تشبيه شيء بشيء .

المثل الشعبي: وعرفه (العنتيل،١٩٧٢) بأنه:

الأسلوب البلاغي القصير الذائع بالرواية الشفوية ، المبين لقاعدة الذوق أو السلوك أو الرأي الشعبي. (العنتيل ، ١٩٧٢، ص٩٠).

الفصل الثاني: الاطار النظري

من المؤكد أن الأمثال العربية ذات اللغة الفصحى، والأمثال الشعبية (أي ذات اللهجة المحلية)، لا تسندها أي نظرية من النظريات الحديثة في التربية وعلم النفس، ولكن ما احتوته هذه الأمثال الشعبية من أبعاد واتساع في دلالات المثل ومعانيه، وإيجاز وتشبيه، ورمزية، وكناية تشكل مساحة واسعة في ما أنتجته نظريات التربية وعلم النفس، من أبعاد تربوية ونفسية، ورغم عدم وجود سند نظريات بهذا الخصوص إلا أن مجال الأمثال الشعبية زاخر بالوظائف والأبعاد المتعددة، فضلا عن الخصائص والأهداف وهذا ما رآه الباحث، من خلال الطلاعه على الأدبيات والدراسات التي بحثت في هذا الشأن.

أولاً : وظائف المثل الشعبي

إن للأمثال وظائف منها تربوية ، بلاغية ، حضارية ،جمالية ، ووطنية ، وكالاتي:

- 1. التربوية: وفيها يوضح أن المثل خلاصة التجربة الإنسانية ، تساهم في تهذيب الأجيال وتقويم الأخلاق وإرشاد الناس إلى الطريق المستقيم ، ورب مثل يفعل بالنفس ما تعجز عنه عدة محاضرات في الأخلاق والمثل العليا.
- ٢. البلاغية: لأنه جمع أربع ميزات لا تجتمع في غيره من الكلام ، وهي:
 إيجاز اللفظ ، إصابة المعنى ، حسن التشبيه وجودة الكناية .
- ٣. الجمالية : الوظيفة الجمالية للمثل تأخذ صفتها هذه من وصفها كقولهم (أمثال العوام ملح الطعام) .
- الوطنية: إن الأمثال تربط ماضي الشعب بحاضره ، إذ أنها جزء من التراث، فكل مثل مستودع ذكرى، وقصة عن الأجداد ، وجزء من التاريخ (يعقوب ، ٢٠٠٥، ص ٩)، كقولنا (الطوب أحسن لو مكواري) أو (هز لندن ضاري وبجاها)

وأضاف (حمد ۲۰۰۹) وظيفة أخرى لوظائف المثل تخص الجانب التربوي والنفسى للفرد وهي:

• إثارة الدافعية: إن مما هو جدير بالذكر فان في الأمثال ما يقوم بمهمة إثارة دوافع التعلم، وهذا ما اكدته بعض الدراسات بهذا الخصوص، كما انها تساعد على التركيز على الانتباه وتقرير ما يراد ادراكه لتسهيل عملية التعلم من خلال عرض المعاني المجردة بطريقة مبسطة مع ربطها بأحداث الواقع والشواهد المحسوسة في الحياة اليومية لتقريبها من

الفصل الثاني: الاطار النظري

اذهان الناس إذ يتحول السامع الى مشاهد ومما يزيد من اهمية الامثال أنها من واقع حياة الناس مع سهولة ملاحظتها والتبصر في دلالاتها. (حمد، ٢٠٠٩، ١٣٤)

ويضيف الباحث وظيفتين يعدّهما مهمتين للمثل الشعبي وهي (الوظيفة النفسية)، و (الوظيفة الاجتماعية) وكما مبين ادناه:

٦. الوظيفة الاجتماعية:

فإن المثل بعدّه يمثل قواعد السلوك الاجتماعي يؤدي بعملية الإصلاح بين أفراد المجتمع ، أي وظيفته اجتماعية ومهمته (إصلاحية) كأن يدخل المثل بين مجموعتين متخاصمتين فيستشهد المتحدث بحكمة يذهب مذهب الأمثال كقوله (العفو عند المقدرة) ويقصد بها العفو عند المقدرة شجاعة ، وبهذا يصف الجانب الخصم بالكرم ، والكريم عندما يستطيع الإيذاء يحجم عنه ، لان النفس الكبيرة تستصغر إلحاق الأذى بالآخرين أو كقول المصلح بين مجموعتين (لا تطلب الحاجات إلا من أهلها) ، فيحث هذا المثل على الصلح ويتم فعلا.

٧ الوظيفة النفسية:

فمن الناحية النفسية يقوم المثل بدور تعزيز الفعل كالمثل القائل (الديك الفصيح من البيضة يصيح) والذي يمنح الموصوف به صفة الاستمرار بالفعل الذي قام به.

ومن المؤكد أن المثل متكون من عبارات ليست اعتباطية ، صاغها المجتمع عبر فترات متعاقبة وبكل تأكيد انه يتضمن مفاهيم نفسية ذات أبعاد شعورية أو الاشعورية تكاد تزيد من صحة الفرد النفسية أو تشير إلى وجود اضطرابات نفسية لدى هذه الشخصية أو تلك ، وهذا من صميم معطيات علم النفس و على وجه الخصوص مجال الصحة النفسية.

ثانياً: أهمية المثل الشعبي:

تعد الأمثال ضربا من أحسن ضروب التعبير عما تزخر به النفس من علم وخبرة وحقائق واقعية ، حيث أن لها تأثيرا عجيبا في نفوس السامعين للمعنى الذي يتركز في النفس من الشبه الحاصل بين المناسبتين (الدليمي،٢٠٠٦،ص١٩) وفيما يأتي تبيان لأهمية المثل الشعبي: افرد (عمار،٢٠٠٦)

1. يلعب دورا مميزا في إبراز القيم الاجتماعية والمحافظة عليها .

الفصل الثاني: الاطار النظري

- ٢. يحث على تنمية القيم الاقتصادية في المجتمع مثل (الحرص على العمل وتقديره والدقة والمحافظة على الثروات الطبيعية).
 - ٣. يرسخ المعايير الدينية والأخلاقية وتعميمها بين أفراد المجتمع.
- عمار،
 عمار،
 عمار،
 عمار،
 عمار،
 عمار،
 عمار،
 عمار،
- يحث على وجوب التفكير ، وهذا ما أكده القرآن الكريم بقوله تعالى (وتلك الأمثال نضربها بين الناس لعلهم يتفكرون) وهذه الآية دالة على أن الله تعالى يضرب للناس الأمثال، ويوضح لعباده الحلال والحرام لأجل أن يتفكروا في آياته ويتدبروها ، فان التفكير فيها يفتح بابا لخزائن العلم ويبين له طريق الخير والشر ، ويحثه على مكارم الأخلاق ومحاسن الشيم ، ويزجره عن مساوئ الأخلاق (السعدي، ١٠٠١، ١٠٠٠)

ثالثاً: مصادر المثل

إن ظهور المثل في الساحة الاجتماعية بهذا الكم الهائل لدى الشعوب لايكون حتما من مصدر واحد وإنما من عدة مصادر كلها تصب في النهاية في صياغة المثل وشيوعه فمصادر المثل هي:

- ١ الحكاية ١ الشعبية
- ٠٣ كتب التراث ٤٠ الأغاني الشعبية
- ٠٠ عصارة التجارب والخبرات الإنسانية والحياتية.

الفصل الثالث: البعد النفسي والتربوي

أولا :البعد النفسى في الأمثال الشعبية

لاشك أن الباحثين الذين تناولوا الأمثال الشعبية ليس بالعدد القليل ، وما أشاروا اليه كان أمرا جيدا وفاضلا والأوائل منهم أجهدوا أنفسهم بجمع الأمثال كل حسب مدينته خاصة أو بلاده عامة ،وقدموا خدمة للباحثين من بعدهم بعملية تحليل للبعد الإنساني للمثل الشعبي ، أما الباحثون المعاصرون فقد توغلوا أكثر من حيث استخراج مفهموم المثل الشعبي متبوعا بالخصائص والهدف والأهمية والوظيفة .

١ ، المجال النفسي للمثل الشعبي

ان للمجال النفسي أهمية كبيرة في المثل الشعبي ، حيث أعدّوه متنفسا عن الرغبات الإنسانية ، فالإنسان يمر في حياته بلحظات أليمة ، فيجد نفسه محبطا ، أو يائسا من الحياة ، أو فاقدا للأمل ، من ناسه ومجتمعه ، فنجد أن الأمثال الشعبية تساعده على إيجاد حل للحالة التي هو عليها ، فالشخص يلجأ إليها بطريقة غير مقصودة ، كما يقلل من توتره الناتج عن شعوره بالخيانة أو بالفشل والإحباط (كاهنة، ٢٠١٤، ص٠١) ، وهذا يعني أن الأمثال تحمل بطياتها أموراً دقيقة لعمق النفس الإنسانية ، ويبين المثل الشعبي كثير من الاضطرابات النفسية التي تستوطن الفرد ويشير إليها بوضوح ودال عليها ،

٠٠ آلية ضبط عرفية

وبما أن الأمثال جزء لا يتجزء من حياة كل شعب وتاريخه ، وهي في حقيقتها فكر جماعي توجد في لغة كل شعب وتاريخه وتعكس تجاربه في أدوارها التاريخية المتلاحقة ، فلهذا عُدت من الآليات الضبطية العرفية المهمة للسيطرة على الرأي والسلوك، وتستعمل بوصفها إطارا مرجعيا لتحديد سلوك الأفراد وتوجيهه نحو خبرة اجتماعية عاشتها أجيال واختبرت نجاحها ، لذا تمثل نوعا من السلطة الأدبية تستمدها من فكر الجماعة

الاضطرابات النفسية ودلالاتها في المثل الشعبي.

1. الشخصية السلبية العدوانية: Aggressive Personality disorder

المثل: أكنله أليف، يكلّي بي: أكلّه أصلها (أكول له) يعني أقول له ، يكلّي أصلها يكول لي ، أي يقول لي ، (أليف) المقصود حرف الألف من حروف الهجاء ويضرب هذا المثل لتعمد المخالفة وعدم الانصياع للنصيحة، أي تعمد العصيان والمشاقة

الفصل الثالث: البعد النفسى والتربوي

اي انه دال على الاضطراب النفسي في الشخصية السلبية العدوانية: Personality ، حيث يرفض هذا الشخص القيام بالمهام والأعباء الاجتماعية والعملية ويشكو من أن الناس لا تفهمه ولا تقدره ، وهو جدّي "مجادل"، ويظهر الحقد والحسد لمن هم ناجحين ومحظوظين ، ودائم النقد للسلطات واعتمادي على الآخرين ويعتقد أنهم يجب أن يؤدوا المهام التي يفترض أن يقوم بها وفي النهاية غالباً لا يوجد أصدقاء مؤيدين له فهو متقلب بين العنف والجرأة والندم والغيرة.

٢. السلوك المتعلم في النظرية السلوكية

المثل: بنت الفارة حفّارة: يضرب للسجية يتعلمها الأبناء من الآباء.

وهذا المثل دال على النظرية السلوكية التي رأت أن السلوك الإنساني في مجمله سلوك متعلم، وعلى ذلك فإن الفرد يتمتع بالصحة النفسية عندما يتعلم عادات نفسية واجتماعية صحيحة من محيطة الخارجي، فالصحة النفسية مكتسبه، ويكون العكس عندما يتعلم الفرد عادات سيئة وطرق تفكير خاطئة تسبب له التعاسة والحزن والألم. النظرية السلوكية: ومفادها أن السلوك الإنساني في مجمله متعلم، وبما انه متعلم إذن يمكن تغييره وتعديله، وعلى ذلك فإن الفرد يتمتع بالصحة النفسية عندما يتعلم عادات نفسية واجتماعية صحيحة من محيطة الخارجي،اذ أكد (محسن، ٢٠١٣) ان فشل الفرد في تعلم سلوكات تمكنه من التوافق الناجح مع نفسه ومجتمعه يعتبر عاملا اساسيا في اختلال الصحة النفسية ٤ (محسن، ٢٠١٣).

". اضطراب تضخّم الأنا Grandiose Disorder".

المثل: خوما جابو اسمي: يضرب هذا المثل للشخص الذي يكون مبتلى بحب الظهور حتى في الشائنات، وهذا مايسمى بـ (اضطراب التفخم) Grandiose في الشائنات، وهذا مايسمى بـ (اضطراب التفخم) Disorder هو إضطراب نفسي يصيب الفرد بوهم عظمة القيمة والقوى والمعرفة والهوية، وقصة هذا المثل أن حوادث جنائية وسرقات كانت تقع، فتقوم الشرطة بإجراء التحقيق فيها فيأتي هذا الرجل إلى مقهى الحي فيتساءل من الناس عما إذا كان احد قد ذكر اسمه بين المتهمين، في حين انه ليس ممن يتهم بمثل هذه الأفاعيل أو تحوم حوله الظنون، وإنما يصنع ذلك موهما انه رجل ذو شأن وخطر.

٤. الفوييا Phobia

المثل: الهيبة خيبة ، وهو لايقصد به أن الشخصية المهابة خيبة ، وإنما المقصود به عصاب الرهاب ، فالرهاب هو : خوف غير منطقي ولا معقول من موقف أو شيء لا يستدعي هذه الدرجة من الخوف مع محاولة المريض تجنب هذا الموقف بسرعة

ويعرف الرهاب (Phobia) أيضا بأنه خوف زائد وغير مبرر ومستمر من شيء أو ظرف أو وضع حياتي معين وواضح لدى المريض المصاب بالرهاب وغالبا ما تصحب هذا الخوف رغبة ملحة في تجنب هذه الأشياء أو الأوضاع، والمجتمع يعتبر هذا التهيب الزائد خيبة نفسية.

٥. الوراثة والبيئة

المثل: الطبيعة تغلب التطبع: يضرب في انه لا جدوى من السعي في تهذيب المطبوعين على الشر، فهم إذا اظهروا في سلوكهم اللين تطبعا فلا يلبث ان تعقبه الضراوة والفظاظة طبيعة ، لان الشر كان لهم عادة قد استحكمت فيهم، (والعادة) كما يعرفها علم النفس على أنها استعداد يكتسب دائم للقيام بنفس الأعمال، والعادة حالة راسخة دائمة لا تتغير بسهولة، وهي فردية مكتسبة، توفر جهدا كبيرا في تكرار الفعل سواء كان ذلك الفعل تكيفا حيويا أم عادة حركية أم نفسية.

٦. اضطراب الشخصية السلبية(Negative Aggressive Personality)

المثل: مثل كلاش اصطة نصر يخيطه الصبح ينفتك العصر: اصطة نصر شخصية مجهولة ، ولفظة اصطة من رؤساء الصناعات والمهن ، والكلاش ضرب من الأحذية البدائية ، و(ينفتك) بمعنى يفتق خياطه، والتحليل النفسي لهذا المثل يعني ان هذا الفرد يتسم بالتعاسة فلا ينجح فيه الإصلاح بل هو دائم على المعاكسة مما يجعله انسانا سلبيا.

(Dependent personality Disorder) اضطراب الشخصية الاعتمادية

المثل: مثل الخنفسانة بالصوف ، يضرب للمرتبك الحائر في أمره ، تشبيها له بالخنفساء يعلق الصوف بأرجلها فيعسر عليها التخلص منه ،وهذه الشخصية يطلق عليها في علم النفس بالشخصية الاعتمادية (personality disorder) ويطلق عليها أيضا انعدام الشخصية فهي شخصية

الفصل الثالث: البعد النفسى والتربوي

غير واثقة بنفسها وغير قادرة على القيام بالأعمال التي تخصها لوحدها دون الاعتماد على الآخرين. سلبية خاملة لا يمكن الأعتماد عليها فهي لا تبادر بطرح أي أفكار ولا اقتراحات كما أنها لا تعارض الآخرين لخوفها من أنها قد تفقد مساعدتهم.

٨. اضطراب سلوكى

المثل: مثل زنبور البلتنكة: يضرب للثرثار يكثر من اللغط، كما يضرب لم لا يفهم له كلام. والثرثرة: هو اضطراب سلوكي يظهر من خلال التعبير عن المشاعر بواسطة الحديث مع الآخر، وهو أسلوب غير توافقي لإثبات الذات، والشخص الثرثار لا يشعر بثرثرته بالتالي لا يحاسب نفسه ولا يسعى لعلاجها، إنما من يتورط بها هو المستمع.

٩ الإعاقة العقلية

المثل: الطول طول النخلة والعقل عقل الصخلة.

يرى الباحث أن هذا المثل لايمثل ماذهب إليه بعض الباحثين من انه كناية عن الاعاقة العقلية والتي أصبح وجود اضطراب السلوك التكيفي لدى الفرد شرطا من شروط التخلف العقلي Adaptative Behavior والمقصود بمصطلح "السلوك التكيفي" هو فاعلية الفرد من حيث معايير الاستقلالية الشخصية وتحمل المسؤولية الشخصية المتوقعتين ممن هم في عمره الزمني ومجموعته الثقافية ، ويؤيد الباحث التفسير القائل (بان الخبرات قد تكون لدى كبير السن والناضج غير متراكمه ولا يستفيد منها ..بمعنى أنها لا تؤرشف بعقل هذا الكبير لكي يستوحي منها الحل لاي مشكلة مستقبلية).

كما انه لا يقيس تجاربه مع من هم اقران له لكى يصقل وينقل ويقارن خبراته...لكى يمزج تلك الخبرات ليكون منها حصيلة خبرات البشر.

١٠. التعميم

المثل: اللي تعضه الحية يخاف من جرة الحبل

ويورد أيضا بلفظ (يخاف من مسحالها) وهو دليل على قساوة النكبة في النفس بحيث ينتهي بالإنسان أن يكون شديد الانتباه والحذر، وهذا المثل يدخل في نظرية التعميم النفسية وتقول هذه النظرية ؛ أن الشخص أذا حدث

الفصل الثالث: البعد النفسي والتربوي

له حدث ما من شخص واحد فأنه يعمم هذا الحدث على كل الناس واعتبر (بيك) في نظريته في العلاج المعرفي أن الفرد المضطرب نفسيا لديه أخطاء في طريقة التفكير تؤدي به إلى نتائج غير منطقية وتظهر أخطاء التفكير على شكل تشويهات معرفية أساسية، وهو مايسمى ايضا بالتفكير التقاربي وهو دال على اضطراب الشخصية ، اما (بيك) فقد اوضح انه تتمثل في تفكير الفرد طريقة جامدة تعتمد على ثلاث نقاط منها (التعميم الزائد) ، وقانون الكل او اللاشيء ، وكذلك التصفية العقلية ، أي قيام الشخص بالتقاء جانب سلبي من الموقف وجعله الموضع الوحيد لاهتمامه، وبذلك يدرك الموقف بأكمله بطريقة سلبية.

۱۱. الصراع النفسي إحجام – إحجام المثل: الفسي بكصبة كبل ماتدفعها بمردى

يقال هذا المثل للمصاب بالاضطراب النفسي المسمى (احجام-احجام) ويحدث هذا الصراع لدى الفرد حينما يكون أمام أمرين كلاهما مر، أو أحلاهما مر وأمثلة هذا النوع كثيرة في حياتنا اليومية، ان هذا الفرد يعاني من صراع نفسي حسب تصنيف فرويد(إحجام – إحجام)، فيقدم المجتمع أو البيئة حلا نفسيا له قائلا (ادفعها بكصبة كبل ماتدفعها بمردي) يعني حثه على تبني مبدأ (إقدام – إقدام) لان التأخر في تبني مبدأ الإقدام سوف يجعله يدفع الثمن غاليا، والمثل هذا يعتبر حلا للمشكلة النفسية.

خامسا الحيل الدفاعية النفسية ودلالتها في الأمثال الشعبية .

لقد وجد الباحث أن الحيل الدفاعية النفسية اللاشعورية المشار إليها آنفا والتي تتمثل بآلية الانسحاب ، وآلية العدوان ، وآلية التخيل ، وآلية التقمص ، وآلية التعويض ، وغيرها كأسلحة دفاع نفسية ، لها ما يدل على وجودها من الأمثال الشعبية وفيما يأتي توضيح ذلك :-

كما أن الكثير من الأمثال الشعبية تدخل في باب (الحيل الدفاعية النفسية) وحقيقة هذه الحيل الدفاعية إذا ما أردنا أن نقوم بتعريفها نقول هي وسائل وأساليب لاشعورية من جانب الفرد وظيفتها تشويه ومسخ الحقيقة حتى يتخلص الفرد من حالة التوتر والقلق الناتجة عن الاحباطات والصراعات التي لم تحل بعد والتي تهدد أمنه النفسي وهذا ما سيقدمه الباحث لاحقا.

الفصل الثالث: البعد النفسى والتربوي

١٠ الحيلة الدفاعية اللاشعورية النفسية (التبرير).

المثل الشعبي القائل (الماينوش العنب يكول حامض) ويضرب هذا المثل على الفرد الذي سلك سلوكا قاصرا وفسره لنا بأسباب منطقية معقولة ومقبولة هو مقتنع بها إلا أننا نشعر غير ماقال ويناظر هذا المثل الحيلة الدفاعية النفسية المسماة التبرير (Rationalization) يستعملها الفرد لإبعاد الشعور بالمرارة والفشل وبالتالي حتى لا يختل توازنه النفسي ، وحال هذا كحال الفرد الذي يرغب أن يكون طيارا ولما تقدم للفحص فشل بالاختبار فقال لنفسه ؛ حتى يعيد توازنه النفسي لاشعوريا (الطيران خطر وربما تسقط الطائرة ، سأبحث عن هدف آخر أكثر أمانا).

٢ - الحيلة الدفاعية اللاشعورية (التقمص)

أ. الأجرب كل وكت يتنصب

التقمص يعني أن تكون الأنا على شاكلة (أنا) أخرى ويمثلها المثل القائل الأجرب كل وكت يتنصّب) : الأجرب المصاب بالجرب وهو مرض جلدي خبيث (يتنصّب) أي يتأمّر ويتظاهر بالسطوة سترا لعاهته ومن هنا جاء ما يسمى بالشعور بالنقص .. والتقمص كاضطراب نفسي يعني أن يجمع الفرد ويستعير ويتبنى وينسب الي نفسه ما في غيره من صفات مرغوبة ويشكل نفسه على غرار ذاك الشخص ويتحلى بهذه الصفات أي أن الفرد يتوحد ويندمج في شخصية أخرى أو جماعة أخرى بها صفات مرغوبة لا توجد عند الفرد. ويختلف عن التقليد، فالتقليد شعوري والتقمص لاشعوري مثل (تقمص شخصيات الأبطال والنجوم أو الوالدين والأساتذة) يضرب هذا المثل لمن يظهر في الناس وكأنه ذو سلطان عليهم الطاعة الملزمة ، في حين انه حري بالنبذ والتحاشي. (الحنفي ١٩٦٣، ٢٢)

ب فقراء ويمشون مشية الأمراء

الفقير غير القانع بفقره وغير راض بوضعه ، يحاول تغطية نقصه بان يتقمص الأشعوريا مشية الأمراء ليعوض بها عقدة الشعور بالنقص .

٣ ، الحيلة الدفاعية اللاشعورية (الإسقاط)

المثل ؛ شال اسمه وسمتانى ، وشال جلاله وغطتانى

الإسقاط ؛ هو أن ينسب الفرد ما في نفسه من عيوب وصفات غير مرغوب فيها الى غيره من الناس ويلصقها بهم ، وهذا المثل هو لمن يلصق صفته المشينة

الفصل الثالث: البعد النفسي والتربوي

بالآخرين ، أي أن سيء السمعة لا يقول أنا سيء بل يرمي الناس بالكبائر بطريقة لصق ما يرتكب من الأفعال المشينة فيسقطها على الآخرين .

٤ ، الحيلة الدفاعية اللاشعورية (التكوين العكسي)

المثل: الثور من يوكع تكثر سجاجينه

يضرب هذا المثل للقوي الذي أصابته نكبة أطاحت بقوته فأفقدته سطوته وسلطته ، فيبادر من كانوا يحبونه من حوله الى ذمه وشتمه ولعنه ، والسكين هنا رمز للقدح والذم لهذا القوي المنكوب ، والسؤال النفسي هنا (لماذا تكثر سكاكينه) ، وتفسره حالة (التكوين العكسي) وهي حيلة يبدي فيها الشخص أحاسيس مغايرة لمشاعره الحقيقية لإنسان قوي وذي سلطة ، ثم تنكشف مشاعره الحقيقة ومكبوتاته عندما يطيح الزمن بهذا القوي، معظمنا قد يعرف شخص ونعرف بأنه يكرهنا، ولكن دائماً يتصرف وكأنه احد أفضل أصدقائنا. ذلك هو التكوين العكسي.

مع هذه الحيلة الدفاعية يخفي الشخص الدافع الحقيقي عن النفس إما بالقمع أو بكبته، ويساعد هذا الميكانيزم الفرد كثيرا في تجنب القلق والابتعاد عن مصادر الضغط فضلاً عن الابتعاد عن المواجهة الفعلية، فإنه قد يظهر سلوكاً لكنه يخفي السلوك الحقيقي، فإظهار سلوك المودة والمحبة المبالغ فيهما، قد يكون تكويناً عكسياً لحالة العدوان الكامن الذي يمتلكه الفرد في داخله، وعادة يتشكل هذا المفهوم ضمن سمات الشخصية ومكوناتها، وتظهر جليا هذه الحالة عندما نبدأ بشتم وذم وقدح الشخص الذي كنا لانجرؤ أن نتكلم معه ، ليس حبا وإنما طاعة مرضية من باب التكوين العكسي.

ثانيا: البعد التربوي في الأمثال الشعبية

سيعرض الباحث جزءا يسيرا من الأمثال الشعبية البغدادية تتحدد الأمثال أدناه ذات البعد التربوي بماورد في كتاب الأمثال البغدادية لمؤلفها الشيخ جلال الحنفي ، والصادر عام ١٩٦٣ في مطبعة اسعد / بغداد ، وقد حرص الباحث نقل الحرف باللهجة العامية كما هو مكتوب لكي يكون دالا فعلا على كتابة المثل ولفظه، لان البحث يتطلب الالتزام باللفظة والحرف .

1. اللي يعاون بالطلاك ، ميعاون بالنفقة : (توجيه تربوي) يحذر من الاستجابة للمشورة السيئة ، دون تقدير عواقب الأمور .

- ٢. التربية أحسن من الولد: (توجيه تربوي) يضرب في منزلة التربية عند الأخيار وهو مما يورد تعريضا بالآباء الذين يحرصون على تدليل أبنائهم، فينشأون نشأة لا اثر للخلق الكريم فيها.
- ". چيل الزايد ايشك التفك : الجيل هنا بمعنى اطلاقات الرصاص ، والتفك جمع تفكة وهي من التركية (تفنكة) لما نسميه بالبندقية المعروفة في الأسلحة النارية وقد كانت البنادق القديمة تملىء بالبارود إذ يعبأ في فوهتها بمقدار مقدّر ومن هنا جاءت لفظة (الجيلة) فهي من الكيل إذ أن كمية البارود المعبأة بالبندقية تكال بمكيال محدود ، فإذا زادوا على الكمية المقررة ما يكون فوق المقدار أدى ذلك إلى شق (لولة) البندقية وتمزق سبطانتها (توجيه تربوي) يضرب هذا المثل : في وجوب تقدير الأمور على وجهها الصحيح وعدم الإفراط لما ينشأ من ذلك من الأضرار الوخيمة ، وقد تورد في التخفيف من حدة الغاضب ، لما تجره الحدة لصاحبها من الأذى والضرر العظيم.
- 3. الدّبتر ماجاع والرّكع ماعرى : (توجيه تربوي) يضرب في فضيلة الاقتصاد والتدبير ، وهومما يورد في الحث على تهيئة العدة لحادثات الأيام وصروف الدهر.
- شوف بعينك وغطّي بذيلك : (توجيه تربوي) يضرب في إيثار الستر على الفضيحة وان رأيتها بأم عينيك .
- 7. صاحبك دوم حاسبه كل يوم: (توجيه تربوي) يضرب في أن إقامة الصداقة والصحبة على أساس عدم التفريط في شيء من حقوق الطرفين خير ضمان لتلك الصداقة.
- ٧. صفّي النية ... ونام بالثنية : (الثنية) المكان المرتفع بالبر ، ومنهم من يقول (نام بالبرية) صفي النيّة أي كن حسن النية غير منطو على الغدر واللؤم وهو (توجيه تربوي) يضرب في إن من كان سليم النيّة غير مبطن للشر ينام مطمئنا على نفسه دون حذر من عدوان عليه.
- ٨. اصبر على الحصرم تاكل زبيب: (توجيه تربوي) يضرب في الحث على الصبر وعدم التعجل بالأمور، فأن المنافع إذا سنحت مع العجلة فلا تكون إلا ضئيلة، أما التأني فإن المنافع المتأتية منه كثيرة وعميمة، وربما أريد به ذم الشيء التافه والاستخفاف به أول مرة، فقد يحدث أن يكون له شأن، كالحصرم فأنه ثمرة فجّة حامضة، ولكن الصبر عليه يؤول به إلى أن يصبح شيئا مرغوبا فيه، حيث يكون زبيبا ظاهر الحلاوة.

الفصل الثالث: البعد النفسى والتربوي

- 9. الحك ليبجيك ولتلحك ليضحكك: (توجيه تربوي) ويضرب في وجوب تقبل قسوة المربين والناصحين، فإن وراء هذه من الفوائد ما لاتعدله الملذات المتحصلة من معاشرة أهل العبث والمجون.
- ١. باب التجيك منها ريح سدها واستريح : (توجيه تربوي) يحث على المبادرة إلى درء المفاسد والقضاء على دواعيها.
- 11. ادفعها بكصبة كبل متدفعها بمردي: (توجيه تربوي) بوجوب المبادرة الى معالجة المشاكل في أول ما يعرض لها وقبل أن تعضل فتشق على الفرد معالجتها.
- 11. •بات حزنان ولتبات ندمان: (توجيه تربوي) يدعو إلى التثبت من قول يقال أو عمل يعمل تحاشيا من الوقوع بالندم، وفيه إشارة تعليمية إلى أن الندم اشد وطأة من الهم، والفرق بين الحزن والندم أن الحزن قد يعرض للشخص دون أن تكون له يد في دواعيه وأسبابه، أما الندم فانه لايتاتي إلا عن طريق الكسب والتصرف
- 17. التربية أحسن من الولد: (توجيه تربوي) يضرب في منزلة التربية عند الأخيار ... وهو مما يورد (تعريضا) بالآباء الذين يحرصون على تدليل أبنائهم فينشئون نشأة لا اثر للخلق الكريم فيها .
- 1. طهر ابنك بالفاس ولتعتاز للناس: (توجيه تربوي) يضرب بالحث على الاتكال على النفس، وان سؤال الناس ذل (أي طلب الحاجة منهم) فيها ذل كثير... والطهور هنا بمعنى الختان.
- 10. العصاطالعة من الجنة: (توجيه تربوي) يضرب لأثر العصافي حسن التوجيه والتربية، وبوجوب الاستعانة بالشدة في بعض الأحيان.
- 17. لسان الطيب يطلع الحية من الزاغور: أصل اللفظة (اللسان الطيب) ، والزاغور هو الجحر في الجدار ، (توجيه تربوي) يعلم الفرد قيمة وأثر الكلمة الطيبة في الإقناع وحسن المسالكة ويساق هذا المثل في تحسين دافعية الفرد على ملاينة الناس والتلطف في مخاطبة الأشرار.
- 11. لوجار عليك الدهر ، جور على ضراعك : الضراع والمقصود به الذراع والساعد والعضد ، (توجيه تربوي) يحث دافعية الفرد إلى وجوب الاتكال على النفس عند الملمات ، والاعتماد على الذراع في سبيل اكتساب الرزق وعدم الاحتياج للناس.

الفصل الرابع: الاستناجات والمقترحات والتوصيات

الاستنتاجات

مما تقدم يتضح للباحث من النماذج التي أوردها بأن الأمثال الشعبية العراقية زاخرة بالأبعاد النفسية الدالة على وجود الاضطرابات النفسية في الفرد من خلال سلوكه فضلا عن تصنيف نوع الاضطراب النفسي ،كاضطراب تضخم الأنا ، والفوبيا ، واضطراب الشخصية السلبية وغيرها من الاضطرابات ، كما أنها تزخر بالتوجيه التربوي كبعد آخر للأمثال كالتحذير من الوقوع في الخطأ ، الدعوة إلى تعديل السلوك ،كالتحلي بمكارم الأخلاق ، الدعوة إلى استشارة الآخرين ،الحث على الاتكال على النفس، وجوب تقبل قسوة المربين والناصحين وغيرها من التوجيهات التربوية الايجابية.

التوصيات:

لما كانت اثارة الدافعية نحو التعلم واحدة من وظائف المثل الشعبي، أوصى الباحث بما ياتى:

- ان يستفيد التدريسيون من نتائج هذا البحث كاستعمال الامثلة الشعبية في محاضراتهم.
- ٢. ان يستعمل التدريسيون الامثال التي تربط ماضي الشعب بحاضره لتنمية الروح الوطنية لدى الطلبة والتي نحتاجها في الوقت احتياجا كبيرا باعتبار ان للامثال وظيفة وطنية.

المقترحات:

إقترح الباحث ما يأتي:

- ١. قيام الباحثين بالتقصيّي عمّا احتواه تراثنا المجتمعي من جوانب نفسية وتربوية وبصورة أوسع من هذا البحث.
- ٢. ان يقوم الباحثون بفصل الجانب النفسي عن التربوي كل على حده واصدار البحوث بهذا الشان لكونها واحدة من خصوصيات المجتمع العراقي.

المصادر

- ١. حمد ، ليث كريم (٢٠٠٩) : الفكر التربوي الاسلامي في التعلم والتعليم والارشاد، فنون للطباعة، بعقوبة ، ديالي ، العراق
- ٢. الحنفي ،الشيخ جلال(١٩٦٣) : الامثال البغدادية ، ج١، مطبعة اسعد ، بغداد ، العراق
- ٣. الدليمي، سلام احمد (٢٠٠٦): الامثال العربية القديمة دراسة في كتابي مجمع الامثال للميداني، والمستقصى في امثال العرب للزمخشري دراسة موضوعية وفنية اطروحة دكتوراه غير منشورة ،كلية اللغة العربية وعلوم القران /الجامعة الاسلامية ، بغداد.
- ٤. رفعت، عطا رفعت (١٩٧٨) : من امثال البادية والريف ، مطبعة سلمان الاعظمى، بغداد
- ٥. زلزلة ،محمد صادق(١٩٧٦): <u>مجمع الامثال العامية والبغدادية</u> ، منشورات دار الكتب الثقافية ، ط١، الكويت
- 7. السعدي، الشيخ ابي عبد الله عبد الرحمن (٢٠٠١): تيسير الكريم الرحمن (٢٠٠١) في تفسير كلام المنان ،ط٢، دار احياء التراث العربي، السعودية.
- ٧. العسكري ، ابي هلال ،(١٩٨٨): <u>جمهرة الامثال</u> ، ج١، دار الكتب العلمية ، ، ، بير و ت
- ٨. عمار ، حارص (٢٠٠٦) : الامثال الشعبية ودورها في تنمية التفكير الناقد والقيم لدى تلاميذ الحلقة الاعدادية من خلال تعليم الدراسات الاجتماعية وتعلمها ، مجلة نهر العلم ، سوهاج، مصر
- 9. العنتيل ، فوزي (١٩٧٢) : بين الفلكلور والثقافة الشعبية ، دار الهلال للطبع والنشر ، القاهرة
- ۱۰ الكيلاني، ابراهيم (۱۹۶٤) : البصائر والذخائر لابي حيان التوحيدي، مطبعة دمشق، سوريا
- 11. محسن، موفق ايوب، ٢٠١٣: الصحة النفسية في الفكر الاسلامي، مطبعة جامعة ديالي، محافظة ديالي.
- 11. يعقوب، اميل بديع (٢٠٠٥): <u>موسوعة الامثال الشعبية</u> ، مجلد الاول ،ط٢ ، دار نوبلس ، بيروت لبنان.

passive personality disorder and the like. They also full of educational guidance as another dimension of proverbs as warning from committing mistakes, a call for conduct amendment, being ethical, consulting others, stimulating self-reliance, accepting tutors and mentors rigidity as well as other positive educational instructions.

Abstract

Proverbs are regarded a national and people's lifetime experiences describing hopes and pains in life and its psychological phenomena that are deeply rooted in the reality of Man and society. Proverbs are, in addition, of the minutest issues indicating peoples thinking and conventions.

Colloquial proverbs are suitable to be a social study for they are among the most reliable sources for psychological researches. On the social side, they comprised folk traditions and local values as well as remarks included in them to various industries, careers and living conditions. From the psychological side, proverbs contain inclinations of people in times of peace and fear.

Therefore, the problem of the paper is to try answering the following question: are there educational and psychological dimensions in Iraqi folk proverbs?

Moreover, parables and aphorisms are rules of peoples' experiences during various successive epochs. They indicate the sentimental sharing of feelings of pain, happiness, distress and prosperity. The paper aims at identifying the educational and psychological dimensions of Iraqi folk proverbs. Furthermore, the researcher has adopted the descriptive-analytical approach because it is the most suitable for information and data gathering from the population of the study in figuring out the educational and psychological dimensions in Iraqi folk proverbs.

The researcher concluded that Iraqi folk proverbs are replete with psychological dimensions that are signifying psychological disorders in an individual through his behavior in addition to the possibility of diagnosing the type of psychological disorder like megalomania, phobia,